

2007 GUANLAN

观澜国际版画双年展作品集

INTERNATIONAL

PRINT BIENNIAL

A COLLECTION OF PRINTS

2007 中国·观澜

中国文联出版社

China Federation
of Literary and Art Circles
Publishing Corporation

图书在版编目 (C I P) 数据

2007中国·观澜国际版画双年展作品集/中国美术家协会编.—北京:中国文联出版社,2007.5

ISBN 978-7-5059-5576-9

I. 2… II. 中… III. 版画—作品集—中国—现代
IV. J227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007) 第 062036 号

编辑委员会

主 任: 刘大为

主 编: 戴志祺 董小明

副 主 编: 广 军 齐凤阁

执行主编: 朱 凡

编 委: 张远帆 李宝泉 黄启明 隋自更 郑作良
王立新 骆文冠 刘家宝 朱桂明 骆秋雄

责任编辑: 杨小葵

编 辑: 李 康 纪冬梅

版式设计: 赤 平

书 名: 2007 中国·观澜国际版画双年展作品集

编 者: 中国美术家协会

出 版: 中国文联出版社

发 行: 中国文联出版社 发行部(010-65389152)

地 址: 北京农展馆南里 10 号(100026)

经 销: 全国新华书店

责任编辑: 杨小葵

责任校对: 董 颖

责任印制: 李寒江 杨小葵

印 刷: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开 本: 965 × 127 1/16

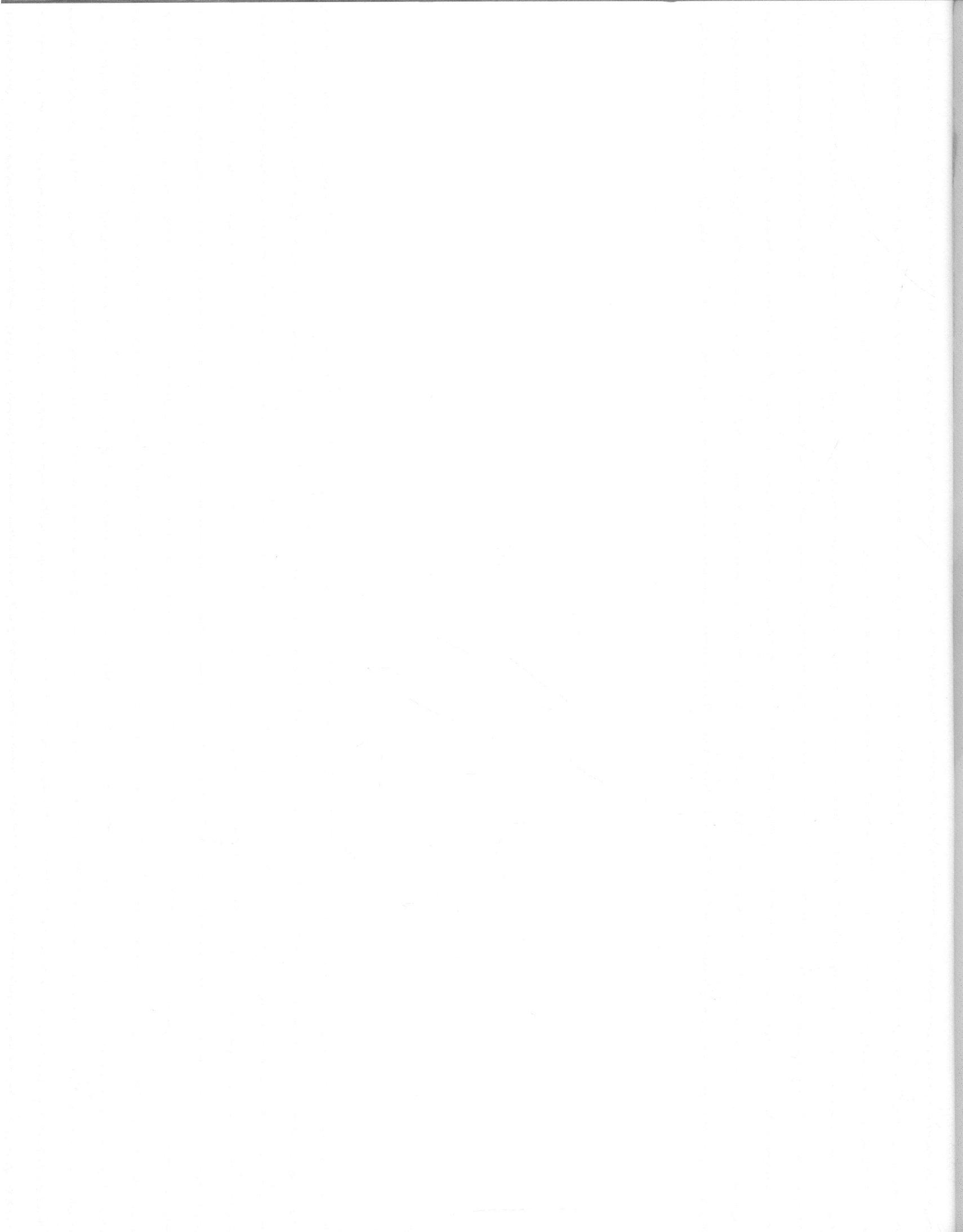
印 张: 16

版 次: 2007 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5059-5576-9

定 价: RMB 260.00 元





2007 GUANLAN

观澜国际版画双年展作品集

INTERNATIONAL

PRINT BIENNIAL

A COLLECTION OF PRINTS



2007 中国·观澜

中国文联出版社

China Federation
of Literary and Art Circles
Publishing Corporation

前言

当代中国版画创作非常重视学术性、艺术性和技术性，与国际版画创作水平基本同步，中外版画家的艺术创作能在世界舞台上进行交流与对话。

“观澜国际版画双年展”是中国美术家协会、深圳市文学艺术界联合会和深圳宝安区人民政府共同举办的一个国际版画交流与展示的高端平台。是“观澜版画原创产业基地”面向版画创作开设的国际学术交流活动项目，推崇创意、彰显个性、精良技艺为本次办展的宗旨，在作品风格取向上采取开放和包容的态度，更注重艺术家的创作状态和版画的本体语言，这是让中国了解世界、世界了解中国的重要平台与窗口。这个展览得到中外艺术家们的广泛关注，共收到来自 57 个国家 1145 位艺术家的 1976 件作品，其中包括许多世界著名版画家的作品。

这个展览从学术定位到作品征集，从评选办法到评委组成，都力争国际化、规范化和科学化。这正是中国思想解放的观念在当代美术活动中的体现，同时也显示出中国改革开放的前沿——深圳的特点。展出的 223 件作品是严格按程序评出来的，15 件“观澜国际版画奖”作品集中准确地表达了中外评委的品评标准。评选是一次中外艺术家在艺术与文化上的交流与碰撞，增进相互之间了解的过程，评委对参选作品质量和组织工作给予了高度评价，赞扬这是能代表世界版画水平的展览。

相信这个展览会给您带来一缕清风，让您欣赏到中外版画家真诚的艺术情感与高超的版画技艺。

Preface

Contemporary Chinese printmaking gives great emphasis on academic quality, artistry and technicality. Keeping pace with the international printmaking creation, Chinese printmakers can now exchange views with foreign artists on the world stage.

China · Guanlan International Printmaking Biennial is a supreme platform for international printmaking communication, co-organized by China Artists' Association, Shenzhen Federation of Literary and Art Circles and Bao'an District Government, Shenzhen. It is an international academic communication activity held by China · Guanlan Print Original Industry Base, which is themed by creation, individuality and technicality. In terms of the style of the works, we adopt an open and comprehensive attitude and emphasize the creation conditions of the artists and the inner language of the prints. It provides a crucial platform and window for mutual understanding between China and the rest of the world. The exhibition has caught the attention of both Chinese and foreign artists. It has received 1976 works produced by 1145 artists from 57 countries, including many well-known printmakers in the world.

From academic positioning to works collection, and from evaluation methods to jury constitution, the exhibition makes dual efforts to achieve globalization, standardization and scientific-orientation. This is a reflection of China's concept of mind liberation in modern art activities. At the same time, it reveals the characteristics of Shenzhen - the front edge of China's reform and opening up. The 223 exhibited works are selected under serious procedures. The 15 "Guanlan International Printmaking Award" winning works accurately show the evaluation standards of the Chinese and foreign judges. The evaluation process is an opportunity of artistic and cultural exchanges between Chinese and foreign artists. It helps to enhance mutual understanding. The jury thinks highly of the quality of the selected works and the preparing work. They believe the exhibition represents world printmaking development.

We believe that the exhibition will bring you a warm breeze. You will enjoy the sincere artistic feelings and the superb printmaking techniques.

高端的版画盛会 独特的文化品牌

——关于中国观澜国际版画双年展的定位

齐凤阁

版画是最具世界性的一个画种，各国版画的语言带有共通性，它不像中国画、日本画等民族画种，带有明显的区域性与民族性特征，而不易被异域人们理解和接受，其共通性造成了世界范围的版画制作的广泛性，这也是国际版画展盛行的原因之一。到目前为止，挪威、西班牙、波兰、法国、日本的札幌和神奈川等都举办过国际版画展。而作为历史悠久的、在世界上号称“版画大国”的中国却缺少国际版画展这样的文化品牌，2000年青岛与2003年北京虽举办过国际版画展，但都未能继续，因此，中国观澜国际版画双年展的举办，对于中国乃至国际版画均具有特殊意义。

首届中国观澜国际版画双年展是一次高端的版画盛会，具体体现为：参展作品的高水平，主办单位的高规格、评审委员的权威性三个方面。作为牵头主办单位的中国美术家协会是中国美术界最高端的组织，承办单位之一的中国美协版画艺委会是中国版画界最权威的学术机构，可谓规格之高。本届展览的初评与终评国内评委主要由中国美协版画艺委会的一些著名版画家、理论家组成，有中国美协副主席、美术学院的院长、版画系主任等，国际评委有的是所在国现代版画家协会创始人、资深版画家，大都多次担任国际版画双年展的评委，不能说没有权威性。而其中最主要的一点是从来自57个国家的1976件作品中选出的223件版画，基本上体现了国际版画的最新状貌，代表了世界版画的发展水平。参展画家中有的多次在国际、国内版画大展中获奖，有的如朱德群等早已享有世界声誉。这三点毫无疑问标高了本届版画双年展的水准、品位与层次。

首届中国观澜国际版画双年展又是一次品格独具的展会。它不仅在中国版画展览格局中与众不同，而且也迥异于有些国家专题性的国际版画展览。其特色体现为：开放性、包容性、多

First-class Printmaking Gala, Unique Cultural Brand

Positioning of China · Guanlan
International Printmaking Biennial

Qi Fengge

Printmaking is one of the paintings that have the most distinct characteristic of universality. The languages of printmaking in each country have certain common features. It differs from national paintings, such as Chinese painting and Japanese painting. Such painting possesses distinct regional and national features, so it is difficult for people in other cultures to understand and accept them. By contrast, the universality of printmaking leads to the extensive production of printmaking worldwide. It is also one of the reasons why printmaking enjoys popularity. So far, Norway, Spain, Poland, France, Sapporo and Kanagawa in Japan have held international printmaking exhibitions. However, China, a "printmaking giant" in the world, lacks cultural brands like the international printmaking exhibitions. Although international printmaking exhibitions were held in Qingdao in 2000 and in Beijing in 2003, the exhibitions failed to be carried on. Therefore, China · Guanlan International Printmaking Biennial embodies special significance in the Chinese and even the world printmaking industry.

The first China · Guanlan International Printmaking Biennial is a top-level printmaking gala, which can be shown in the following three aspects: quality exhibited works, first-class organizers and authoritative evaluation committee. The sponsor, China Artists Association, is the top organization in the artistic circles in China. One of the organizers, Printmaking Art Committee of CAA, is the most authoritative academic institution in the artistic circles in China. The jury of the initial and final evaluation of this exhibition includes distinguished painters and theorists. Some of them are vice presidents of CAA, deans of fine arts academies and chairmen of printmaking departments. The foreign judges are organizers of modern printmaking associations in their countries and senior printmakers. Most of them were jury of international printmaking biennial before. Most importantly, 223 exhibited works selected from 1976 works from 57 countries show the latest trend of international printmaking development. Some of the printmakers have won awards in many international and national exhibitions. They, like Zhu Dequn, have already enjoyed high reputation in the world. These three characteristics of the exhibition have proved the high standard, quality and level of this printmaking biennial.

The first China · Guanlan International Printmaking Biennial is also an exhibition with its uniqueness. It does not only differ from the traditional Chinese printmaking exhibition patterns, it is also different from international printmaking theme exhibitions in other countries. It is featured by openness, comprehensiveness and pluralism. This year's exhibition is geared to interna-

元性。本届版画双年展以开放的眼光、超前的理念与国际接轨。虽为政府行为，由地方政府出资、举办，但采取策展人制度，按国际规范化的方式运作，公开向世界各地及国内画家征件，开放自由，不特别邀请，体现了对画家自主意愿的尊重。终评评委也面向世界聘任，本届国外评委除美国评委因事未到外，有日本、韩国、英国的专家，与国内评委切磋互补，使其格局尽量合理，因为评委的结构往往决定入选与获奖作品的结构。终评时国内外作品打乱，置于同一展厅，评委自主划票。就获奖的15件版画而言，有10件为国外作品，5件为国内作品，此结果可看出这种开放性运作的公平、公正性。为了凸现包容性，本次版画双年展不确定单一的学术主题，以鼓励各国版画家自由创造，尽情发挥，大胆探索。在讨论评选标准时，评委们一致认为要以包容的胸怀、世界的眼光对待各国作品，而不能以本国的、民族的审美眼光为取舍标准。这种包容的心态体现在评选结果中，便是兼容并蓄的多元性，包括多媒体电脑参与制作的版画也有入选，不同的语言风格、不同的媒材、技法，不同的视觉样态，不同的文化取向、不同的精神意蕴，传统的、现代的、抽象的、具象的，感性显现、理性追求，各种取向机会均等，只要政治上没有问题，情调健康向上，都有入选的可能。但是在推崇创意、彰显个性、精良技艺等方面是有较高要求的，这是保证展览质量必须坚持的艺术标准。

本届版画双年展的多元形态映现出当代世界文化的多元格局，显示着在经济全球一体化的背景下，各国各民族艺术特色独具、平等并存、独立发展的良好态势。作为中国瞭望世界、世界了解中国的一个窗口，作为各国版画家友好交流、切磋技艺的一个平台，中国观澜国际版画双年展在首届的基础上，一定会打造成一个高端的、独特的、具有世界影响力的文化品牌！

（齐凤阁：观澜国际版画双年展策展人，中国美术家协会版画艺委会副主任，《中国版画》杂志主编）

tional standards in an open and modern way. Although this exhibition is a governmental activity funded and organized by local government, it adopts curatorship system and is operated in a standardized way. Works from every country are welcomed. The openness and freedom shows the respect for the willingness of printmakers. Jury members of the final evaluation are also recruited openly. The foreign judges of this exhibition are experts from Japan, Korea and Britain. There is also an America judge who couldn't show up. The foreign and Chinese jury, through communication and mutual learning, can make the pattern of the exhibition as reasonable as possible, because the constitution of the jury often determines the constitution of selected and awarded works. Works from home and abroad are at random in the final evaluation and will be exhibited in the same hall. The members of the jury evaluated the works by themselves. As for the 15 awarded works, 10 of them are from foreign countries, while 5 are from China. The result clearly shows the fairness and justice of such an operation pattern. In order to show its comprehensiveness, this printmaking biennial has no fixed academic theme. It encourages free creation, full play and bold exploration of printmakers everywhere. In terms of assessment standards, the jury reaches consensus that we should assess works from each country with an open mind and international view. We cannot make judgment based on local and national aesthetic views. The comprehensiveness can be reflected by the pluralism in the evaluation result. Some of the multi-media assisted works are also selected. Every works enjoys equal opportunity. Any kind of spiritually healthy works, without political problem, is possible to be selected, including various language styles, materials, techniques, visual expressions, cultural preferences and spiritual significances. The works can be traditional, modern, abstract, concrete, emotionally expressive or rationally pursuant. But we have high standard requirements of creation, individuality and techniques for selected works. We must stick to these requirements so as to ensure the quality of the exhibition.

The pluralism of the printmaking biennial reflects the pluralized structure of world culture. It shows the positive trend of individuality, co-existence and independent development of national fine arts worldwide under the background of economic globalization. As a window for mutual understanding between China and the rest of the world, and as a platform for friendly communication and mutual learning among every country's printmaking industry, The first China · Guanlan International Printmaking Biennial will undoubtedly create a first-class, unique and influential cultural brand.

(Qi Fengge: Curator of China · Guanlan International Printmaking Biennial, Deputy Director of Printmaking Art Committee of China Artists Association, Chief Editor of China Printmaking)

目录

获奖作品

神秘的预言 I ARCAN MESSAGE I	18	裁缝 2 TAILOR II	36
澳大利亚 Australia Cleo Wilkinson		波兰 Poland Agnieszka Cieslinska	
城镇边缘(日间) ON THE EDGE OF TOWN(BY DAY)	19	宇宙 THE UNIVERSE	37
澳大利亚 Australia David Frazer		阿根廷 Argentina Alicia Candiani	
面孔 FACE	20	基础 MATTERY	38
中国 China 丁卉 Ding Hui		波兰 Poland Alina Komraus	
挣 STRUGGLE	21	荒凉(孤独)1 DESOLATE(ALONE)NO.I	39
中国 China 方利民 Fang Limin		泰国 Thailand Amnat Konewaree	
时尚物语 FASHION STORY	22	记忆 REMEMBER	40
中国 China 顾志军 Gu Zhijun		韩国 Korea 安津成 An,Jin-Sung	
B- 软垫 B-CUSHION	23	线之间 ENTRE AILOS "BETWEEN THREAD"	41
日本 Japan Haruko Cho		阿根廷 Argentina Ana Erman	
日报的痕迹 DAILY IS FOUND IN THE TRACES	24	向把妻子错当帽子的男人致敬 HOMACE TO MAN WHO MIS- TOOK HIS WIFE FOR A HAT	42
韩国 Korea Hong Jung-Woo		加拿大 Canada AmataLudmila	
夜之风景 -20044 NIGHT LANDSCAPE-20044	25	持盘 HOLDING A TRAY	43
韩国 Korea Kim Seung Yeon		中国 China 柏发 Bai Fa	
正在发生的事 5 UN FAIT S'ACCOMPLISSANT V	26	瞬间的凝固 CONRETION OF THE MOMENT	44
比利时 Belgium Ingrid Ledent		中国 China 宝军 Bao Jun	
我和我的土地 MY LAND AND I	27	鸟人 BIRDMAN	45
中国 China 罗汉 Luo Han		新西兰 New Zealand Barbara Graham	
寓言 2 PARABOLE2	28	目击证人 EYE WITNESS	46
比利时 Belgium Maurice Pasternak		美国 America Barbara Madsen	
楼梯 STAIRCASE-E	29	陷阱 2 B TRAP II B	47
日本 Japan 山本桂右 Keisuke Yamamoto		波兰 Poland Barbara Tytko	
被忽视的激烈 IGNORED VEHEMENCE	30	美缇塔夕亚 MEDYTACJA	48
波兰 Poland Slawomir Cwiek		波兰 Poland Bart Tomicj Michalski	
巢 NEST	31	船与海的故事之四 THE STORY OF BOAT AND SEA 4	49
日本 Japan Tomoya Uchida		中国 China 闭瑞金 Bi Ruijin	
残片——社会问题之一 RELIC——SOCIAL PROBLEM I	32	地心 INTERIORA TERRAE	50
中国 China 徐宝中 Xu Baozhong		法国 France Bongibault	
		聚会 AT PARTY	51
		韩国 Korea Bora Jin	
		震撼 NOSTRADAM ME	52
		加拿大 Canada Briar Craig	
		痕迹 VESTIGE	53
		韩国 Korea Chae Jinjoo	
		2007001 狂想曲——雨	
		RHAPSODY IN 2007001-RAINFALL RAIN	54
		韩国 Korea Chae Kyeong Hye	

入选作品

月亮的女儿 DAUGHTER OF THE MOON	34
中国 China 阿鸽 A Ge	
系列画像——艾立克	
AREK-FROM THE SERIES PORTRAITS	35
波兰 Poland Agnieszka Sitko	

香格里拉 SHANGRI-LA	55	星座 -Z CONSTELLATIONS-Z	74
韩国 Korea Chang Jin Bong		波兰 Poland Eugeniusz Deleka	
印象澳洲(一) IMPRESSION OF AUSTRALIA I	56	标记 1 SIGN I	75
中国 China 车进 Che Jin		匈牙利 Hungary Eva Ludman	
朔方风景 SCENERY OF SHUOFANG	57	风景 XL6 LANDSCAPE XLVI	76
中国 China 陈超 Chen Chao		美国 America Evan David Summer	
老 K KING.K	58	蘑菇 MUSHROOMS	77
中国 China 陈雷 Chen Lei		爱沙尼亚 Estonia Evitihemets-Viies	
海风 SEA BREEZE	59	偶之祭 -6 PUPPET SACRIFICE-VI	78
中国 China 陈鸣鸿 Chen Minghong		中国 China 范敏 Fan Min	
年轮之七 ANNUAL RING VII	60	弗拉奥瓦米勒·赫兰的福音 33	
中国 China 陈普 Chen Pu		GOSPEL BY VLAOIMIR HOLAN XXXIII	79
2006.大风景 NO.2 2006 GRAND LANDSCAPE NO.2	61	斯洛伐克 Slovak Frantisek Blazo	
中国 China 陈秦 Chen Qin		无名者 - 3 THE NAMELESS CIVILIANS III	80
春江花月夜		加拿大 Canada Gene Chu	
MOONLIT NIGHT WITH FLOWING WATER AND BLOOM- ING FLOWERS IN SPRING	62	十字路口 CROSSROADS	81
中国 China 陈玉平 Chen Yuping		澳大利亚 Australia Geoffrey Ricardo	
沙漠里的一天 B A DAY IN THE DESERT B	63	满月珊瑚 CORALS UNDER THE FULL MOON	82
日本 Japan 池田良二 Ryoji Ikeda		日本 Japan 宫崎浩行 Hiroyuki Miyazaki	
熵蒸汽风泵 ENTROPY STEAM DRILL	64	衍生 2 DERIVATIVES 2	83
波兰 Poland Christopher Nowicki		波兰 Poland Gordon Ewa	
心灵的眼睛 THE EYES OF THE SOUL	65	红色时间之一 RED TIME 1	84
意大利 Italy Ciampini Paolo		中国 China 郭鉴文 Guo Jianwen	
我的梦 MON SONGE	66	骑车者的传说 CYCLISTS TALES	85
加拿大 Canada Cui Liang Evin		波兰 Poland Haewski Marcin	
阿德理亚诺瓦·波思塔克 ADRIANOWA POSTAC	67	强大的猎人 2 MIGHTY HUNTER II	86
波兰 Poland Daria Starostka-Tymanowska		波兰 Poland Hanna Haska	
微笑 THE SMILE	68	新自然 NEO NATURE	87
澳大利亚 Australia Dean Bowen		日本 Japan 鹤卷贵子	
扇面之二 FAN-SHAPED PICTURE NO.2	69	额济纳纪行之四·伴我千年 JOURNEY OF EJINA IV · AC- COMPANY ME FOR A THOUSAND YEAR	88
中国 China 丁立松 Ding Lisong		中国 China 何立宏 He Lihong	
孤寂 1 SOLITUDE I	70	韵·律 RHYTHM	89
法国 France Donatelli, T		中国 China 何玲 He Ling	
过山雨 RAIN PASSING MOUNTAIN	71	勿忘我 DONT'T FORGET ME	90
中国 China 董劲峰 Dong Jinfeng		中国 China 何润成 He Runcheng	
我童年的 105 室		无题 NO TITLE	91
THE ROOM 105 OF MY CHILDHOOD	72	波兰 Poland Henryk Krolkowski	
波兰 Poland Dorota Nowak		我脸和头颅的一部分及阴影	
碑 3 STELE III	73	PART OF MY FACE WITH SKULL AND SHADOW	92
捷克 Czech Emanuel Ranny		荷兰 Netherlands Herman Noordermeer	

作品 1451 WORK 1451	93	门 NO.6 GATE NO.6	113
韩国 Korea Hong Jea Yeon		日本 Japan Koji Nobuta	
曙光 FIRST LIGHT OF MORNING	94	无题之四 NO TITLE NO.4	114
中国 China 侯琪 Hou Qi		中国 China 寇疆晖 Kou Jianghui	
错乱的世界 CROSS-WORLD	95	无题 NO TITLE	115
斯洛伐克 Slovak Igor Piacka		英国 Britain Kraguly Radovan	
工厂的路 GLASS FACTORY ROAD	96	风景 43 LANDSCAPE XXXX III	116
美国 America Jake Muirhead		波兰 Poland Krzysztof Rozienicz	
TSUNAMI (MY FATHER)	97	墙 THE WALLS	117
泰国 Thailand Jakrapong Thongsongsom		波兰 Poland Krzysztof Wieuzorek	
思绪(池塘) A HEART IN MY HEAD(THE POND)	98	无路可逃 NO WAY OUT	118
加拿大 Canada Jan Winton		波兰 Poland Kvkalski Tomasz	
运动的构造 -07310 TECTONIC-IN MOVEMENT-07310	99	印第安人 I HAVE FOUND A PLUME	119
韩国 Korea Jang Won-Seok		波兰 Poland Labuz Andriej	
复制 CHANCE OF REPLICATION	100	番茄建筑 2 BUILDING TOMATO- II	120
斯洛伐克 Slovak Jergusova Vydarena Lydia		韩国 Korea Lee Yoon Na	
孕育 CHOIS	101	突围 BREAKOUT	121
韩国 Korea Ji-hyen		中国 China 雷务武 Lei Wuwu	
塔 TOWER	102	魔鬼 DEMON	122
中国 China 靳保平 Jin Baoping		波兰 Poland Leszek Zbijowski	
胖鸟·快飞 FLY, FAT BIRD	103	茶马古道 ANCIENT ROAD NAMED CHAMA	123
中国台湾 Taiwan, China 金炫辰 Jin Xuanchen		中国 China 李宝泉 Li Baoquan	
存在的创造 CREATION OF EXISTENCE	104	伤迹 II SCAR II	124
韩国 Korea Jun Kyung-Ho		中国 China 李丹丹 Li Dandan	
艾滋病 AIDS	105	生生不息 VITALITY FOREVER	125
俄罗斯 Russia Juri Orlov		中国 China 黎静波 Li Jingbo	
鸟人系列 BIRDMAN SERIES	106	风景 06-5 LANDSCAPE 06-5	126
中国 China 康剑飞 Kang Jianfei		日本 Japan 李京焕 Li Jinghuan	
战争 1 WAR- I	107	静·净·境之一	
韩国 Korea Kang Sook Young		TRANQUILITY · PURITY · FRAME OF MIND I	127
森林的夜晚 LA FORET VIERGE NUIT	108	中国 China 李秋实 Li Qiushi	
日本 Japan Kasai Masahiro		吉祥 QQ LUCKY QQ	128
错位 ALGORYTMZ	109	中国 China 李全民 Li Quanmin	
波兰 Poland Katarlyna Krocze-Wasinska		乐者之二 HAPPY MAN II	129
忧郁 MELANCHOLY	110	中国 China 李旺 Li Wang	
日本 Japan Kazuo Aida		镜子之四 MIRROR IV	130
梦 - 关系 0106 DREAM-RELATIONSHIP 0106	111	中国 China 李鑫 Li Xin	
韩国 Korea Kim Mi Gyung		塬上雪 SNOW ON EARTH HILL	131
雪的作品 No. 2004-5 SNOW WORK NO.2004-5	112	中国 China 李彦鹏 Li Yanpeng	
日本 Japan Koen Sakamoto		翅膀之四 WING IV	132
		中国 China 李岳 Li Yue	

都市·行走 NO.4 CITY·PROMENADE IV	133	木刻故事 2006-3	
中国 China 李仲 Li Zhong		WOOD ENGRAVING STORY 2006-III	151
中国的牛 COW OF CHINA	134	日本 Japan Masahiro Kurita	
中国香港 Hong Kong, China 廖少珍 Liao Shaozhen		作品 4 ABERDEEN.DADA SELGI.FOLTO NO.4	152
钥匙 KEY	135	苏格兰 Scotland Michael Agnew	
中国 China 林德雄 Lin Dexiong		萨洛尼卡 THESSALONIKI	153
清风·明月·我		瑞典 Sweden Mikael Kihlman	
REFRESHING BREEZE·BRIGHT MOON·I	136	扭曲 0702 DISTORTION 0702	154
中国 China 凌君武 Ling Junwu		韩国 Korea Miok Chung	
生存空间之四 LIVING SPACE IV	137	羽毛 FEATHER	155
中国 China 刘君 Liu Jun		波兰 Poland Natalia Pawlus	
正月初七 THE 7TH DAY OF THE FIRST MONTH OF THE LUNAR YEAR	138	阿戎亚·阿尔塔 ACQUA ALTA	156
中国 China 刘彤彬 Liu Tongbin		拉脱维亚 Latvia Natalija Cernetsova	
跳·2号 JUMP NO.2	139	普希金的诗 PUSHKIN'S VERSE	157
中国 China 卢平 Lu Ping		俄罗斯 Russia NinaKazimova	
破裂的网 BROKEN NET	140	不断上升 RISING TO BE	158
捷克 Czech Lubomik Pribyl		德国 Germany Marianne Ogilvie	
无题 WITHOUT TITLE	141	你如你所吃 4 YOU ARE WHAT YOU EAT 4	159
比利时 Belgium Lukasz Kurzatowski		泰国 Thailand Pachara Piyasongsoot	
出海 LAUNCHING OUT	142	青魑 LEGENDARY MOUNTAIN GHOST	160
中国 China 罗凡 Luo Fan		中国 China 潘丽萍 Pan Liping	
春甦 REVIVAL OF SPRING	143	记忆 MEMORY	161
中国 China 吕昌清 Lv Changqing		韩国 Korea Park, Sun Rang	
秋之诗 AUTUMN POETRY	144	镜中的 FXM 1 FXM IN MIRROR I	162
瑞典 Sweden Magnus Hedman		斯洛伐克 Slovak Peter Augustovic	
波兰式的生育学校		牵线木偶 X VII MARIONETTE X VII	163
BIRTHING SCHOOL IN THE POLISH WAY	145	塞尔维亚 Serbia Predrag-ferdo Mikalacki	
波兰 Poland Malgorzata Warlikowska		图腾 TOTEMISM	164
街区 6 ON THE ROOF OF A BLOCK 6	146	韩国 Korea 任炳重 Im Byoung Jung	
波兰 Poland Marcin Bialas		巢 -99 NEST-99	165
最后的启示 THE LAST OF THE APOCALYPSE	147	韩国 Korea 任英宰 Im Young Jae	
波兰 Poland Marek Sajduk		生存状态之三 LIVING PREDICAMENT III	166
飘落的花 FALLING FLOWERS	148	中国 China 任志鹏 Ren Zhipeng	
英国 Britain Margaret Ashman		带有一丝血红光芒的花	
带蓝色格子的信 THE LETTER WITH BLUE SQUARE	149	OF FLOWERS THAT WITH ONE SCARLET GLEAM	167
波兰 Poland Marzena Lukaszuk		日本 Japan Sae Oshio	
内部结构 A PRIORI TOWANE 06-8	150	虚度…… LOITER RARARA…	168
日本 Japan Masaaki Ohya		日本 Japan Saito Noriko	
		思想者 THINKER	169
		韩国 Korea Shang Chul Shin	

无题 NO TITLE	170
中国 China 史彦青 Shi Yanqing	
夜之曲 MELODY OF NIGHT	171
中国 China 帅斌 Shuai Bin	
寻觅者之二十 SEEKER XX	172
中国 China 宋光智 Song Guangzhi	
东方精神 ORIENTAL SPIRIT	173
中国 China 苏岩声 Su Yansheng	
面膜 MASK	174
中国 China 苏迎春 Su Yingchun	
都市与浮水者 CITY AND FLOATING MEN	175
中国 China 隋丞 Sui Cheng	
梦走过秋的边缘 DREAM OF WALKING PAST THE EDGE OF AUTUMN	176
中国 China 孙秀 Sun Xiu	
欲望 LES DESIRS	177
韩国 Korea Sun-Ja Park	
喜庆 CELEBRATION	178
马来西亚 Malaysia Tan Chwee Seng	
原野 FIELD	179
中国 China 唐承华 Tang Chenghua	
自画像 SELF-PORTRAIT	180
中国 China 唐金富 Tang Jinfu	
金色的鱼 GOLD FISCH	181
波兰 Poland Teresab Frodyma	
埃克斯特拉王国 THE KINGDOM OF EXTELLA	182
泰国 Thailand Thidarat Boonrak	
绿肥红瘦之二 PUPULLATING LEAVES AND BLOOMING FLOWERS II	183
中国 China 田华 Tian Hua	
乡村记忆 MEMORY OF COUNTRY 13/2005	184
泰国 Thailand Tinnakom Kasornswan	
景象6 VIEW 06	185
日本 Japan Tokuda Akira	
圣·杰罗拉莫3 SAN GEROLAMO III	186
意大利 Italy Toni Pecoraro	
人物秀 MENSOW-W	187
日本 Japan Toshio Yoshizumi	
我的手臂 MY ARM	188
泰国 Thailand Trakul Khammongkhun	

想象与快乐的空间	
SPACE FOR APPREHENSION AND PLEASURE NO.13	189
古巴 Cuba Victor Gomez	
一日 A DAY	190
爱沙尼亚 Estonia Virge Joekalda	
挪威 NORWEGIA	191
爱沙尼亚 Estonia Vive Tolli	
54号 NO.54	192
塞尔维亚 Serbia Vladimir Celjasevic	
里面的世界 INTERIOR COSMOGRAPHY	193
意大利 Italy Vladimiro Elvieri	
高地女子 PLATEAU GIRLS	194
中国 China 王兵 Wang Bing	
中国·show 系列 CHINA·SHOW SERIES	195
中国 China 王坚如 Wang Jianru	
工业日记 INDUSTRY DIARY	196
中国 China 王家增 Wang Jiazeng	
化蝶 CONVERTING INTO A BUTTERFLY	197
中国 China 王立星 Wang Lixing	
米字格 *GRILLE	198
中国 China 王帅 Wang Shuai	
倾诉 CONFIDE	199
中国 China 王燕 Wang Yan	
慧眼看世界 OBSERVING THE WORLD PRUDENTLY	200
中国 China 魏新 Wei Xin	
回溯 RETROSPECT	201
中国 China 文光锡 Wen Guangxi	
蓝·无题 BLUE·NO TITLE	202
中国 China 文中文 Wen Zhongyan	
惊悚 PANIC	203
中国 China 吴旻 刘彩军 Wu Bin/Liu Caijun	
天堂—故乡 PARADISE-HOMETOWN	204
中国 China 乌恩琪 Wu Enqi	
面孔的故事-I THE STORY OF FACE I	205
中国 China 武学良 Wu Xueliang	
雪山之父 FATHER ON JOKUL	206
中国 China 向思楼 Xiang Silou	
叶浅予先生像 PORTRAIT OF MR. YE QIANYU	207
中国 China 徐备荣 Xu Beirong	
扎西和他的羊 ZHAXI AND HIS SHEEP	208
中国 China 徐匡 Xu Kuang	

海风 SEA BREEZE	209	无题之五 NO TITLE V	228
中国 China 阎敏 Yan Min		中国 China 张敏杰 Zhang Minjie	
1980(二) 1980 II	210	蜕变 NO.2 METAMORPHOSIS II	229
中国 China 杨波 Yang Bo		中国 China 张文菊 Zhang Wenju	
生存法则 RULES OF LIVING	211	漫步·聆听之二 PROMENADE · LISTENING II	230
中国 China 杨宏伟 Yang Hongwei		中国 China 张晓峰 Zhang Xiaofeng	
本命年 EVERY 12TH YEAR AFTER THE YEAR OF ONE'S BIRTH	212	葡萄 GRAPES	231
中国 China 杨勇 Yang Yong		中国 China 张芸卉 Zhang Yunhui	
局部风景 LOCAL LANDSCAPE	213	牧 HERD	232
中国 China 易南萍 Yi Nanping		中国 China 赵红雨 Zhao Hongyu	
宁静致远·灯之八 LAMP VIII	214	侗寨印象 IMPRESSION OF THE DONGS' VILLAGE	233
中国 China 易阳 Yi Yang		中国 China 赵江华 龙润慧 Zhao Jianghua/Long Runhui	
林·风·静 FOREST-WIND-SILENCE	215	早上 7 点 50 分 7:50AM	234
韩国 Korea Yoo Byoung Hoon		中国 China 赵鑫 Zhao Xin	
空间与纬度 MY SPACE AND MY DIMENSION-M669	216	忘却的记忆 FORGOTTEN MEMORY	235
日本 Japan Yoshisuke Funasaka		中国 China 赵彦忠 Zhao Yanzhong	
山脊花瓣(M) THE SCENE OF RIDGELINES-PETAL(M)	217	遥远的方式 IMMEMORIAL MODE	236
日本 Japan Yoshito Arichi		中国 China 郑星球 Zheng Xingqiu	
幸福的诱惑 TEMPTATION OF HAPPINESS	218	诞生谱 05-3 THE SONG OF THE BIRTH 05-3	237
中国 China 游宇 You Yu		日本 Japan 志野和男 Shino Kazuo	
清平乐 TUNE OF TRANQUILLITY AND MERRINESS	219	凯旋归 RETURNING AFTER TRIUMPH	238
中国 China 于承佑 Yu Chengyou		法国 France 朱德群 Zhu Dequn	
星球考古之六 ARCHAEOLOGICAL RESEARCH OF CELESTIAL BODIES	220	状态·存在 STATE · EXSISTENCE	239
中国 China 于晓冬 Yu Xiaodong		中国 China 朱建辉 Zhu Jianhui	
家与自由 HOME AND FREEDOM	221	截面之七·纯度 SECTION VII · PURITY	240
俄罗斯 Russia Yury Shtapakov		中国 China 朱建翔 Zhu Jianxiang	
唐诗系列 SERIES OF TANG POETRY	222	帕米尔记忆 MEMORY OF PAMIRS	241
中国 China 张白波 Zhang Baibo		中国 China 祝彦春 Zhu Yanchun	
水 -28 WATER X X VIII	223		
中国 China 张彪 Zhang Biao			
红尊 FISH NAMED HONGZUN	224		
中国 China 张桂林 Zhang Guilin			
太阳初升 SUNRISE	225		
中国 China 张洪驯 Zhang Hongxun			
听泉之一 HEARKENING TO FLOWING SPRING I	226		
中国 China 张岚军 Zhang Lanjun			
视力的危机 CRISIS OF EYESIGHT	227		
中国 China 张凌 Zhang Ling			